

Between following contracting parties:

Donor:

University of Fribourg (CH)

Prof. Michele Bacci

Faculté des Lettres

CH 1700 Fribourg

Beneficiary:

Masaryk University

Based in: Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno

Represented by: prof. PhDr. Milan Pol, CSc., Dean of The Faculty of Arts of the Masaryk University in Brno, address: Arna Nováka 1/1, 602 00 Brno (hereinafter referred to as „FF MU“)

Company ID: 002 16 224; Tax ID: CZ00216224

Bank: Komerční banka a. s., subdivision Brno-město, account number [REDACTED];

[REDACTED], SWIFT CODE: KOMBCZPP

Public university is not registered in the commercial register.

I. Purpose and Subject of the Contract

The purpose of this Agreement is to contribute to the financing activities of the Faculty of Arts of the Masaryk University in Brno within the meaning of §23 subsection I and subsequent the Act no. 111/1998 Coll., on universities and on changes and amendments to other acts (the Universities Act), as subsequently amended. Donor dedicates for free to the Beneficiary a financial donation according to §15 subsection 1 of the Act no. 586/1992 Coll., on income tax, as subsequently amended, in the monetary form in the amount of 5000 CHF (in words five thousand Swiss francs) and Beneficiary accepts this donation and agrees to use it for the agreed purpose - i. e. publishing of the book *The Mystic Cave. A History of the Nativity Church at Bethlehem*.

Donor agrees to make a donation within five (5) calendar days from the signing of this Agreement by a cashless transfer to the account of the Beneficiary specified in the heading of the Agreement,; variable symbol 2174000217.....

II. Further arrangements

Beneficiary declares that:

- Masaryk university is a public university operating according to the Act no. 111/1998 Coll., as subsequently amended, and is a public beneficial taxpayer according to §17a subsection 1 of the Act on Income Taxes;
- Donation according to this Agreement is a gratuitous Beneficiary's income in the meaning of §19b subsection 2 Letter b) Point 1 of Act on Income Taxes and is exempted from income tax;

III. Final Clauses

The contractual parties declare that they concluded the agreement by mutual agreement based on their true and free will and they agree with its entire content, in witness of it they attach their signatures.

This Agreement comes into force upon signatures by both parties and is executed in two (2) copies. Each of the parties will obtain one of them.

In *Fribourg*, on *6.2.2017*.....



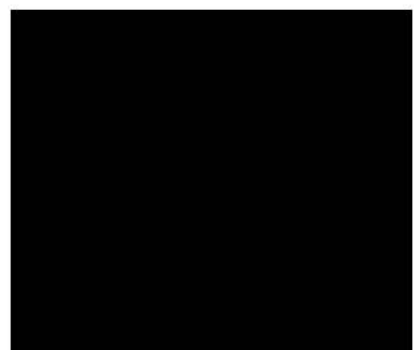
University of Fribourg
Prof. Michele Bacchi
Faculté des Lettres
CH 1700 Fribourg

Donor



Masarykova univerzita
Filozofická fakulta
prof. PhDr. Milan Pol CSc., Dean

Beneficiary
MASARYKOVA UNIVERZITA
Filozofická fakulta
Arna Nováka 1
602 00 BRNO
IČ: 00216224 DIČ: CZ00216224



SMLOUVA O POSKYTNUTÍ FINAČNÍHO DARU čísla SML/2105/1.....1...117 zakázka: 6363
uzavřena dle § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

mezi těmito smluvními stranami:

Dárce:

University of Fribourg (CH)

Prof. Michele Bacci

Faculté des Lettres

CH 1700 Fribourg

Obdarovaný:

Masarykova univerzita

Se sídlem Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno

Zastoupena: prof. PhDr. Milanem Polem, CSc., děkanem Filozofické fakulty Masarykovy univerzity na adrese Arna Nováka 1/1, 602 00 Brno (dále jen „FF MU“)

IČ: 002 16 224; DIČ: CZ00216224

Bankovní spojení: Komerční banka a. s., pobočka Brno-město, číslo účtu [REDACTED];

[REDACTED], SWIFT CODE: KOMBCZPP

Veřejná vysoká škola, nezapisuje se do obchodního rejstříku

I. Účel a předmět Smlouvy

Účelem této Smlouvy je přispět na financování činností FF MU ve smyslu § 23 odst. 1 a násl. zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů.

Dárce touto Smlouvou bezplatně poskytuje Obdarovanému dar v souladu s §15 odst. 1 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDP“) v peněžité formě ve výši 5000 CHF (slovy pět tisíc švýcarských franků) a Obdarovaný tento dar přijímá a zavazuje se jej použít ke sjednanému účelu, a to na publikaci knihy The Mystic Cave. A History of the Nativity Church at Bethlehem.

Dárce se zavazuje poskytnout dar Obdarovanému ve lhůtě pěti (5) kalendářních dnů od podpisu této Smlouvy bezhotovostním převodem na účet Obdarovaného uvedený v záhlaví Smlouvy; variabilní symbol. 2174000217

II. Ostatní ujednání

Obdarovaný prohlašuje, že

- je veřejnou vysokou školou působící podle zákona č. 111/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů a veřejně prospěšným poplatníkem podle § 17a odst. 1 ZDP;
- dar podle této Smlouvy je bezúplatným příjmem Obdarovaného ve smyslu § 19b odst. 2 písm. b) bod 1. ZDP a je od daně z příjmů právnických osob osvobozen;

III. Závěrečná ustanovení

Smluvní strany prohlašují, že Smlouvu uzavřely po vzájemné dohodě na základě jejich pravé a svobodné vůle a souhlasí s celým jejím obsahem, na důkaz čehož připojují svoje podpisy.

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran a je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

V Fribourgu, dne 6. 2. 2017.....



University of Fribourg
Prof. Michele Bacci
Faculté des Lettres
CH 1700 Fribourg

Dárce



Masarykova univerzita
Filozofická fakulta
prof. PhDr. Milan Pol CSc., Dean

Obdarovaný

MASARYKOVA UNIVERZITA
Filozofická fakulta
Arna Nováka 1
602 00 B R N O
IČ: 00216224 DIČ: CZ00216224

